



No de résolution
ou annotation

Le 6 mai, 2020

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE MULGRAVE-ET-DERRY, TENUE À GATINEAU, LE 6 MAI 2020, À 19 h 50, SOUS LA PRÉSIDENTE DU MAIRE M. MICHAEL KANE.

SONT PRÉSENTS par appel conférence : Son Honneur le Maire Michael Kane et la Conseillère et les Conseillers; John Abraham, Roland Barnabé, Marcel Beaubien, Marimilie Lalonde, Charles Meunier et Gerald Teske.

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Charles Meunier;

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

Ceux-ci formant quorum et siégeant sous la présidence de son Honneur le Maire Michael Kane, aussi présente la directrice générale, Isabelle Cusson, l'assemblée est déclarée.

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 1^{er} AVRIL 2020
4. PÉRIODE DE QUESTIONS
5. APPROBATION DES COMPTES
6. PERMIS ET CORRESPONDANCE
7. RÉOLUTION – POUR L'ACCEPTATION DU CONTRAT DE VIDANGE SEPTIQUE
8. RÉOLUTION – POUR LA SOUMISSION DES ABATS POUSSIÈRES
9. RÉOLUTION – POUR L'ADOPTION DU RÈGLEMENT NO. 2020-002 SUR LES PERMIS ET CERTIFICATS
10. RÉOLUTION – POUR LE DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT NO. 2020-003 SUR LE LOTISSEMENT
11. RÉOLUTION – POUR LE DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT NO. 2020-004 SUR LE ZONAGE
12. RÉOLUTION – POUR ADOPTER LE PROJET SUR LE CHEMIN DERRY
13. RÉOLUTION – POUR REPORTER LE DEUXIÈME COUPON DE TAXES MUNICIPALES



No de résolution
ou annotation

14. RAPPORTS DES COMITÉS

- 14.1 Travaux publics
- 14.2 Sécurité publique
- 14.3 Environnement
- 14.4 Loisir, culture et communications

15. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2020-05-049

IL EST PROPOSÉ par Marcel Beaubien, **APPUYÉ** par John Abraham et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que déposé et, celui-ci, il demeure ouvert à toute modification.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 1^{ER} AVRIL 2020

2020-05-050

ATTENDU QUE les membres du conseil ont pris connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} avril 2020 ;

ATTENDU QUE les membres renoncent à la lecture du procès-verbal ;

IL EST PROPOSÉ par Charles Meunier, **APPUYÉ** par Marcel Beaubien et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 1^{er} avril 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

4. PÉRIODE DE QUESTIONS

5. APPROBATION DES COMPTES

2020-05-051

ATTENDU QUE le conseil prend acte de la liste des comptes payés en vertu de la délégation d'autoriser des dépenses à la directrice générale et secrétaire-trésorière ;

ATTENDU QUE le conseil prend en compte la liste des comptes à payer ;

IL EST PROPOSÉ par Charles Meunier, **APPUYÉ** par Marimilie Lalonde et résolu d'approuver la liste des comptes et d'autoriser leur paiement.

00004-5707	Claude Philippe – loyer : mai 2020	1 915,00
00143-5900	Receveur Général du Canada – remises de l'employeur	2 050,38
00144-5901	Ministre du Revenu du Québec – remises de l'employeur	4 921,76
00145-5902	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – ordures : mai 2020	5 044,53
00146-5903	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – recyclage : mai 2020	2 639,63
00147-5904	Randy Miller – km : 4 semaines	972,92
00148-5905	Anne Pilon – entretien ménager (16 hrs)	472,64
00149-5906	Bell Canada – 530720363 : 2020-03-25	150,41
00150-5907	Bell Canada – 819 986 9519 (039)	380,68



No de résolution
ou annotation

00151-5908	Bell Conférences Inc. – no. client : 1929856	75,93
00152-5909	Gazifère Inc. – 0005223805-0001590890	195,90
00153-5910	Hydro Québec – 299 096 731 292 : garage	392,31
00154-5911	Imprimerie Papineauville Inc. – 490690 : copies	86,12
00155-5912	RCAP Leasing Inc. – 2552502 : photocopieur	331,13
00156-5913	Stanley Sécurité – 4324407-08-09-4477974-4498443	2 631,57
00157-5914	Dépanneur Mauzeroll – 7718-7752 : poste	168,83
00158-5915	Direction de la gestion Fonds– 202000674472 : mutation	24,00
00159-5916	Mun. Reg. Comté de Papineau – 20314 : téléphone	480,62
00160-5917	Mun. Reg. Comté de Papineau – 203652 : masques	32,40
00161-5918	Bastrash Line Mme – 2020-003 : traduction	108,80
00162-5919	Microrama Informatique Inc.–laptop/imprimante/autres	2 078,42
00163-5920	ADTEX enr. – 2020-03-31-19/2020-04-30-19	103,48
00164-5921	Corporation des loisirs Papineau – 1 ^{er} avril-31 mars 2021	60,00
00165-5922	Waste Management – 0014875-0732-7	252,67
00166-5923	J.B. McClelland & Sons Ltd. – 878016 : calvettes	879,56
00167-5924	Les Huiles à Chauffage Raymond– FC90142691: réservoir	362,17
00168-5925	Les Huiles à Chauffage Raymond – FC90143078 : diesel	3 148,09
00169-5926	9015-3164 Québec Inc. – 70131201 : conteneur MTQ	804,83
00170-5927	Transport Michel Deschamps – 28251-61 : gratte	3 478,00
00171-5928	Serge Bisson – 786744 : backhoe	459,90
00172-5929	Excavation J.B.G. Lajeunesse – 004450 : gratte	885,31
00173-5930	Denis Mageau Camionnage – 001600 : réparations	1 542,44
00174-5931	Clayton Berndt Excavation Inc. – 2785 : déneigement ½	3 654,90
00175-5932	French Excavation Transport– diesel, equipment, gravel	1 624,09
00176-5933	9357-3400 Québec Inc. – 2039-Rénove-Action : chapelle	1 028,66
00177-5934	Services de cartes Desjardins – 2020-03-31	186,00
	Chèque de paies de 202000026 à 202000048	35 711,10
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ		\$ 79 335,18

6. PERMIS ET CORRESPONDANCE

DEMANDE DE PERMIS

Installations septiques (1)
Bâtiments accessoires ()
Construction (1)
Démolition ()
Rénovation (2)
Certificat d'autorisation ()
Renouvellement ()
Captage d'eau souterraine ()
Lotissement ()
Abattage d'arbres (2)
Quai ()
Autres ()

CORRESPONDANCE

Réseau Biblio
L'info de la Basse-Lièvre : Plusieurs mesures pour les taxes
Communiqué - Covid 19
Résolution de la municipalité de Mayo : Pont Burns
Memo sur la soumission pour la vidange des fosses septiques
Soumission de Multi-Routes
Infra-Conseil : étude géotechnique - soumissions



No de résolution
ou annotation

7. RÉSOLUTION – POUR L'ACCEPTATION DU CONTRAT DE VIDANGE SEPTIQUE

2020-05-052

ATTENDU QUE selon le règlement numéro 01-2016 relatif à la vidange des fosses septiques et de rétention des résidences isolées de la municipalité de Mulgrave-et-Derry la municipalité a émis un appel d'offre pour le programme de vidange pour la période de 2020 à 2023 sur le site du SEAO en référence au numéro de devis 2020-01;

ATTENDU QUE la municipalité a ouvert la soumission le 2 avril 2020 à 14 h 00;

ATTENDU QUE la municipalité a reçu une soumission et en voici les résultats : Épursol 91479279 Québec Inc. au montant de 161,00 \$ pour 2020, 241,49 \$ pour 2021, 251,84 \$ pour 2022 et 256,44 \$ pour 2023 incluant les taxes par unité pour la durée du contrat (2020-2023);

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Marimilie Lalonde;

QUE la municipalité accepte la soumission d'Épursol 9147-9279 Québec Inc.;

ET QUE l'acceptation de cette résolution conclue l'entente entre la municipalité de Mulgrave-et-Derry et Épursol 9147-9279 Québec Inc. selon les termes identifiés dans le document d'appel d'offre.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

8. RÉSOLUTION – POUR LA SOUMISSION DES ABATS POUSSIÈRES

2020-05-053

Il est,

Proposé par Gerald Teske,

Appuyé par Charles Meunier;

QUE la municipalité ait reçu la soumission pour l'abat-poussière par Multi-Routes, la municipalité de Mulgrave-et-Derry accepte cette soumission pour le chlorure de calcium liquide 35% pour l'abat-poussière pour une quantité de 58 000 litres à un taux de 0,325 \$ incluant le transport et l'épandage pour un total de 18 850,00 \$ taxes non incluses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

9. RÉSOLUTION – POUR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-002 MODIFIANT CERTAINES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT SUR LES PERMIS ET CERTIFICATS NUMÉRO 2017-011 (dispositions diverses)

2020-05-054

CONSIDÉRANT QUE la municipalité dispose d'un règlement sur les permis et certificats (n° 2017-011) en vigueur depuis le 29 mars 2018 ;



No de résolution
ou annotation

CONSIDÉRANT QU'en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (A-19.1), le Conseil municipal peut procéder à la modification du règlement sur les permis et certificats ;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal est d'opinion que le règlement sur les permis et certificats (n° 2017-011) nécessite certaines modifications ayant pour but de préciser certaines dispositions ainsi que de simplifier l'application de la réglementation face aux contribuables ;

CONSIDÉRANT QUE le présent règlement modificateur vise plusieurs éléments dont, entre-autre, les questions relatives à la contribution pour fins de parcs et d'espaces verts, l'obligation de fournir des plans et devis pour tout édifice, la quantité maximale autorisée pour le bois de chauffage et les tarifs d'honoraires ;

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Marcel Beaubien;

QU'un règlement portant le numéro 2020-002 et intitulé : **RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-002 MODIFIANT CERTAINES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT SUR LES PERMIS ET CERTIFICATS NUMÉRO 2017-011 (dispositions diverses)**, soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

10. RÉOLUTION – POUR LE DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-003 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NUMÉRO 2017-013

2020-05-055

CONSIDÉRANT QUE la municipalité dispose d'un règlement de lotissement (n° 2017-013) en vigueur depuis le 29 mars 2018 ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (A-19.1), le Conseil municipal peut procéder à la modification du règlement de lotissement ;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal est d'opinion que le règlement de lotissement (n° 2017-013) nécessite d'être modifié afin de simplifier l'application de la réglementation face aux contribuables ;

Il est,

Proposé par Marcel Beaubien,

Appuyé par John Abraham;

QU'un second projet de règlement portant le numéro 2020-003 et intitulé : **SECOND PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2019-003 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE LOTISSEMENT NUMÉRO 2017-013**, soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

11. RÉOLUTION – POUR LE DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-004 MODIFIANT CERTAINES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT DE ZONAGE NO. 2017-012 (dispositions diverses)



No de résolution
ou annotation

2020-05-056

CONSIDÉRANT QUE la municipalité dispose d'un règlement de zonage (n° 2017-012) en vigueur depuis le 29 mars 2018 ;

CONSIDÉRANT QU'en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (A-19.1), le Conseil municipal peut procéder à la modification du règlement de zonage ;

CONSIDÉRANT QUE le Conseil municipal est d'opinion que le règlement de zonage (n° 2017-012) nécessite certaines modifications ayant pour but de préciser certaines dispositions ainsi que de simplifier l'application de la réglementation face aux contribuables ;

CONSIDÉRANT QUE le présent deuxième projet de règlement modificateur vise plusieurs éléments dont, entre-autre, les questions relatives à l'agriculture (élevages à fortes charges d'odeur), aux bâtiments de formes sphérique ou cylindrique, les dimensions des bâtiments complémentaires et l'exercice de l'usage « fermette » ;

Il est,

Proposé par Marcel Beaubien,

Appuyé par Roland Barnabé;

QU'un deuxième projet de règlement portant le numéro 2020-004 et intitulé : **DEUXIÈME PROJET DE RÈGLEMENT NUMÉRO 2020-004 MODIFIANT CERTAINES DISPOSITIONS DU RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 2017-012 (dispositions diverses)** soit adopté.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

12. RÉOLUTION - POUR ADOPTER UNE SOUMISSION POUR LE PROJET DU CHEMIN DERRY

2020-05-057

ATTENDU QUE la municipalité de Mulgrave-et-Derry a demandée à 3 firmes en géotechnique de nous fournir des prix pour faire l'étude géotechnique dans le Chemin Derry sur un tronçon de 2 km;

ATTENDU après vérification des trois soumissions reçues, sont conformes aux exigences demandées, en voici les résultats : Groupe ABS 18 900,00 \$, Geniovation 17 450,00 \$ et DEC Enviro 21 900,00 \$ plus taxes applicables;

Il est,

Proposé par Roland Barnabé,

Appuyé par Charles Meunier;

QUE le conseil de la municipalité de Mulgrave-et-Derry accepte la soumission de Geniovation au montant de 17 450,00 \$ plus les taxes applicables pour produire l'étude géotechnique sur le chemin Derry.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



No de résolution
ou annotation

13. RÉSOLUTION - POUR REPORTER LE DEUXIÈME COUPON DE TAXES MUNICIPALES

2020-05-058

ATTENDU QUE la pandémie du covid-19 mobilise l'ensemble des citoyens à l'échelle mondiale tel que stipulé dans le décret no. 177-2020 du gouvernement du Québec ;

ATTENDU QUE plusieurs citoyens sont confinés à la maison sans revenu et avec peu de ressources ;

Il est,

Proposé par Marimilie Lalonde,

Appuyé par Gerald Teske;

QUE le taux d'intérêts et pénalités tel que stipulé dans la résolution no. 2019-12-116 au montant de 18% sont suspendus et sont fixés à 0% ;

ET QUE le conseil de la municipalité de Mulgrave-et-Derry selon le règlement 2009-04 reporte le versement du 1 juin au 31 juillet 2020.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

14. RAPPORTS DES COMITÉS

14.1 Travaux publics

14.2 Sécurité publique

14.3 Environnement

14.4 Loisir, culture et communications

15. CLÔTURE DE L'ASSEMBLÉE

2020-05-059

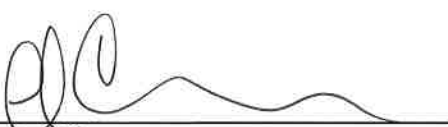
L'ordre du jour étant épuisé, **IL EST PROPOSÉ** par Roland Barnabé, **APPUYÉ** par Charles Meunier **QUE** la séance soit levée.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



Michael Kane

Maire



Isabelle Cusson

Directrice générale et
Secrétaire-trésorière